

LICENCIA PARA EL USO NO EXCLUSIVO DE LOS PRODUCTOS SATELITARIOS SPOT ENTRE SPOT IMAGE Y EL USUARIO FINAL PARA EL PROYECTO "PLAN NACIONAL DE TELEDETECCIÓN"

Mediante la realización de uno de los siguientes actos, el USUARIO FINAL manifiesta su aceptación de los términos del presente Contrato de Licencia de Usuario Final ("la Licencia"): (a) la aceptación total o parcial del presupuesto correspondiente al suministro del PRODUCTO; (b) la apertura del embalaje del PRODUCTO; (c) la descarga y/o instalación y/o manipulación del PRODUCTO en cualquier ordenador; (d) la puesta a disposición de cualquier TRABAJO DERIVADO; (e) el deterioro o la destrucción del PRODUCTO; (f) la conservación del PRODUCTO durante más de 7 días a partir de su recepción.

ARTÍCULO 1 - DEFINICIONES

"TRABAJOS DERIVADOS": designa cualquier información o cualquier producto sea cual sea, desarrollado a partir del PRODUCTO por el USUARIO FINAL, que no contenga ningún dato de imágenes procedente del PRODUCTO, que sea irreversible y desacoplado de las imágenes de origen del PRODUCTO. No obstante lo que precede, por excepción expresa, todo Modelo Digital de Elevación así como todo Modelo Digital de Terreno (de cualquier forma que sea, por ejemplo, una base de datos) derivado de un PRODUCTO, no será nunca considerado como TRABAJO DERIVADO.

"USUARIO FINAL": designa la persona que actúa en su nombre propio o la entidad comercial legal, incluidos sus posibles despachos y/o sucursales en su país de residencia, o organismo público, a quien se provee el PRODUCTO y que acepta la presente Licencia. Si el PRODUCTO es proveído a un organismo público (oficina pública, colectividad local, ministerio...), el USUARIO FINAL será considerado únicamente como la entidad del organismo público domiciliada en la dirección donde el PRODUCTO ha sido entregado, salvo en caso de acuerdo previo escrito de Spot Image.

"PRODUCTO": designa el(los) producto(s) satelitario(s) SPOT proveído(s) por Spot Image al USUARIO FINAL.

"PVA": designa cualquier producto desarrollado por el USUARIO FINAL conteniendo datos de imágenes procedentes del PRODUCTO y produciendo una modificación substancial del PRODUCTO mediante manipulaciones técnicas y/o añadidura de otros datos. No obstante lo que precede, por excepción expresa, todo Modelo Digital de Elevación así como todo Modelo Digital de Terreno derivado de un PRODUCTO será siempre considerado como PVA.

PROYECTO PLAN NACIONAL DE TELEDETECCIÓN: designa el proyecto denominado "Plan Nacional de Teledetección", coordinado por el Instituto Geográfico Nacional de España.

ARTÍCULO 2 - LICENCIA

2.1 Usos Autorizados

Por la presente, Spot Image concede al USUARIO FINAL una Licencia limitada, no exclusiva e intransferible, que le permite:

- (a) instalar el PRODUCTO en tantos ordenadores personales de sus locales que sea necesario, incluido en una red informática interna (a la exclusión expresa de la red internet, excepto en las condiciones abajo previstas en el párrafo (g)) para los Usos Autorizados abajo definidos en los párrafos (b) a (i);
- (b) hacer un máximo de diez (10) copias para (I) la instalación del PRODUCTO conformemente al párrafo (a) y (II) con fines de archivo y de seguridad informática;
- (c) utilizar el PRODUCTO para sus propias necesidades internas;
- (d) cambiar o modificar el PRODUCTO a fin de producir PVAs y/o TRABAJOS DERIVADOS;
- (e) utilizar cualquier PVA para sus propias necesidades internas;
- (f) poner a la disposición de los contratantes y consultores del USUARIO FINAL, el PRODUCTO y/o cualquier PVA. Dichos contratantes y consultores lo utilizarán exclusivamente por cuenta del USUARIO FINAL, y bajo reserva de que dichos contratantes y consultores se hayan comprometido previamente por escrito (I) a someterse a las mismas restricciones de uso que el USUARIO FINAL, y (II) a devolver el PRODUCTO y el PVA al USUARIO FINAL sin conservar ninguna copia, una vez los trabajos de los contratantes o consultores terminados;
- (g) publicar en línea en un sitio internet un PRODUCTO o PVA, o cualquier parte de tal PRODUCTO o PVA en un formato imagen compatible internet (sin los metadatos asociados), mencionando legiblemente los créditos siguientes: "contiene informaciones © CNES ____ (año de producción), Distribution Spot Image S.A., Francia, todos derechos reservados" escritos integralmente. Dicha publicación en línea se utilizará únicamente para las necesidades de realización del PROYECTO PLAN NACIONAL DE TELEDETECCION y bajo ningún concepto (i) el PRODUCTO y/o PVA podrán ser utilizados por el USUARIO FINAL o por un tercero por para la prestación de servicios de cartografía en línea o móvil o de servicios de geolocalización; Con este fin, queda establecido que la publicación en línea del PRODUCTO y/o PVA por el USUARIO FINAL deberá limitarse a la simple visualización no permitiendo en ningún caso la descarga del PRODUCTO y/o PVA presentado, ni podrá ser utilizada para distribuir, vender, ceder, alquilar, transferir, subcontratar la licencia o disponer dicho PRODUCTO y/o PVA. Antes de toda publicación en línea, el USUARIO FINAL informará Spot Image a la dirección siguiente: sales@spotimage.com, precisando la dirección URL que ha utilizado;
- (h) imprimir cualquier extracto de 1024 x 1024 píxeles como máximo, del contenido de un PRODUCTO o PVA y difundir el extracto impreso con fines promocionales exclusivamente. En el extracto impreso, deberán aparecer de manera

legible los créditos siguientes: “contiene informaciones © CNES _____(año de producción), Distribution Spot Image S.A., Francia, todos derechos reservados” escrito completamente;

- (i) utilizar libremente y distribuir TRABAJOS DERIVADOS. No obstante lo que precede, el USUARIO FINAL no está autorizado a vender, distribuir, ceder, alquilar, transferir, subcontratar la licencia o disponer, directamente o indirectamente, cualquier TRABAJO DERIVADO relativo al territorio del Canadá a cualquier tercero establecido, registrado o domiciliado en el territorio del Canadá. Antes de cualquier venta, distribución, cesión, alquiler o transferencia de TRABAJOS DERIVADOS, el USUARIO FINAL se compromete a obtener de su cliente el compromiso escrito de respetar esta restricción, y a obtener de este último que esté repercutida a todos los terceros usuarios de los TRABAJOS DERIVADOS.

Todo derecho que no esté concedido expresamente por Spot Image en virtud del presente Artículo 2.1 queda reservado por Spot Image.

2.2 Usos Prohibidos

El USUARIO FINAL reconoce y acepta que el PRODUCTO es y queda siendo propiedad de Spot Image, asimismo reconoce y acepta que contiene informaciones que pertenecen a Spot Image y que, por consiguiente, se provee al USUARIO FINAL de manera confidencial.

El USUARIO FINAL se negará y cuidará de que todo contratante o consultor contratado conformemente con las disposiciones del Artículo 2.1(f) se niegue:

- (a) a efectuar cualquier acción que no esté expresamente autorizada por el Artículo 2.1;
- (b) a efectuar cualquier modificación o supresión de las menciones de copyright o de propiedad que figuran en los PRODUCTOS.

ARTÍCULO 3 – DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

- 3.1 Los datos de imágenes satelitarias contenidos en el PRODUCTO son propiedad del *Centre National d'Études Spatiales* ('Centro Nacional de Estudios Espaciales', CNES), Francia.
- 3.2 El PRODUCTO está protegido por las leyes francesas e internacionales de propiedad intelectual y en concreto por los derechos de autor (copyright).
- 3.3 Además, el PRODUCTO y los datos de imágenes satelitarias que contiene están protegidos por los artículos L 341-1 a 343-4 del *Code français de la Propriété Intellectuelle* (Código francés de la Propiedad Intelectual), enmendado por la ley de 1 de julio de 1998 relativa a la protección de las bases de datos, y las leyes equivalentes de los países europeos que hayan incorporado a su legislación la Directiva de la UE n.º 96/9 de 11 de marzo de 1996, relativa a la protección de las bases de datos.

ARTÍCULO 4 – GARANTÍA - RESPONSABILIDAD

- 4.1 Spot Image garantiza que posee los derechos de propiedad suficientes sobre el PRODUCTO para ponerlo a la disposición del USUARIO FINAL conformemente con los términos de la presente Licencia.
- 4.2 El PRODUCTO es complejo; Spot Image no garantiza que el PRODUCTO esté exento de *bugs*, errores, defectos u omisiones; ni que el uso del PRODUCTO no lleve ningún error, ni que no sea nunca interrumpido; ni que todas las disconformidades serán corregidas o susceptibles de serlo. Tampoco garantiza que el PRODUCTO responda a todas las exigencias o expectativas del USUARIO FINAL ni que se adapte a los objetivos esperados por el USUARIO FINAL. No se asocia ninguna garantía expresa o implícita de aptitud a un uso específico, o de comercialización para la venta, o para el uso del PRODUCTO. Spot Image rechaza cualquiera otra garantía que no sea la que están expresamente definidas en los Artículos 4.1 y 4.2.
- En caso de que el soporte en el que Spot Image entrega el PRODUCTO al USUARIO FINAL sea defectuoso, y que quede demostrado por el USUARIO FINAL y aceptado por Spot Image, Spot Image reemplazará dicho soporte. Toda demanda de reemplazo será notificada a Spot Image en un plazo de siete (7) días a partir de la entrega del PRODUCTO al USUARIO FINAL.
- 4.3 En ningún caso Spot Image ni ninguna persona que haya participado en el desarrollo y/o en la producción o en el suministro del PRODUCTO podrá ser considerada responsable de ninguna reclamación, daño o pérdida ocasionados a/por el USUARIO FINAL, incluido, de manera no exhaustiva, cualquier daño indirecto o inmaterial (como una pérdida de producción, de ingresos, de volumen de negocios, una ganancia fallida, un exceso de costes de producción...) o sanción resultante del uso o de la incapacidad de utilizar el PRODUCTO; y no podrá ser objeto de ninguna demanda judicial por este motivo.
- La responsabilidad total y acumulada de Spot Image y de toda persona que haya participado en el desarrollo y/o producción y/o suministro del PRODUCTO no podrá en ningún caso exceder la cantidad pagada por el USUARIO FINAL para adquirir el PRODUCTO.

ARTÍCULO 5 – VARIOS

- 5.1 La duración del Contrato de licencia del USUARIO FINAL es ilimitada. Además de todas las otras medidas a las que está habilitado a recurrir en virtud de la Licencia o de la ley, Spot Image puede rescindir inmediatamente la presente Licencia notificándolo por escrito al USUARIO FINAL si este infringe cualquiera de las cláusulas de la presente Licencia. En este caso, el USUARIO FINAL no podrá reclamar ningún reembolso o compensación. En cuanto la rescisión sea efectiva, el USUARIO FINAL tendrá que devolver los PRODUCTOS y los PVAs a Spot Image.
- 5.2 El USUARIO FINAL no cederá, ni parcialmente ni integralmente, la presente Licencia sin haber recibido el acuerdo previo por escrito de Spot Image.

- 5.3** Si cualquiera de las cláusulas de la presente Licencia se declarara nula o no ejecutoria, las otras cláusulas seguirán siendo aplicables.
- 5.4** El presente contrato de Licencia del USUARIO FINAL está regulado por la ley francesa. Todos los litigios se someterán a la competencia de los tribunales de Toulouse, Francia.

Fecha:

Para el USUARIO FINAL,